

26 JUN 1952

*Bureau
coördinator*

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 21 mai 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant le service du Tribunal de police à Bruges", a donné en sa séance du 4 juin 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e Mei 1952 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende regeling van de dienst der Politie-rechtbank te Brugge", heeft ter zitting van 4 Juni 1952 het volgende advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

De Raad van State stelt voor een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

ARRETE ROYAL REGLANT LE SERVICE DU TRIBUNAL DE POLICE
DE BRUGES.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 18 juin 1869 sur l'organisa-
tion judiciaire, notamment l'article 6;

Vu la loi du 22 juillet 1927 modifiant les
lois d'organisation judiciaire, notamment l'article
1er;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1870 qui
règle le service du tribunal de police dans les com-
munes divisées en plusieurs cantons de justice de
paix;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1928 déter-
minant le nombre et la durée des audiences ordinaires
des justices de paix et des tribunaux de police, ainsi
que les jours et heures d'ouverture des greffes de ces
juridictions, modifié notamment par l'arrêté royal du
25 février 1938;

Vu les avis du président du Tribunal de
première instance de Bruges et du procureur du Roi
près ce tribunal;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la
Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

.../...

Article 1er.-

Par dérogation à l'arrêté royal du 16 décembre 1870 et sous réserve de l'article 3 de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 sur l'organisation et le service des justices de paix, le service du Tribunal de police de Bruges est fait comme suit :

par le juge de paix du premier canton : du 1er au 10 inclus de chaque mois,

par le juge de paix du deuxième canton : du 11 au 20 inclus de chaque mois, et

par le juge de paix du troisième canton : du 21 jusques et y compris le dernier jour de chaque mois.

Article 2.-

L'arrêté royal du 15 janvier 1928 est modifié comme suit en ce qui concerne le Tribunal de police de Bruges :

"Audiences de police : 3 par mois.

Durée minimum : 4 heures."

Article 3.-

La deuxième colonne du tableau figurant dans l'article unique de l'arrêté royal du 25 février 1938 est supprimée.

Article 4.-

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice,

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE REGELING VAN DE DIENST DER POLI-
TIERECHTBANK TE BRUGGE.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 18 Juni 1869 op de rechter-
lijke inrichting, namelijk op artikel 6;

Gelet op de wet van 22 Juli 1927 tot wijziging
van de wetten op de rechterlijke inrichting, namelijk op
artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 December
1870 houdende regeling van de dienst der politierechtbank
in de gemeenten in verschillende vredegerechtkantons ver-
deeld;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 Januari
1928 tot vaststelling van het aantal en de duur der gewone
terechtzittingen van de vredegerechten en de politierecht-
banken, alsmede van de dagen en uren waarop de griffies
van die rechtbanken toegankelijk zijn, zoals het onder meer
gewijzigd is bij het koninklijk besluit van 25 Februari
1938;

Gelet op de adviezen van de voorzitter der Recht-
bank van eerste aanleg te Brugge en van de procureur des
Konings bij die rechtbank;

.../...

vvv. - 5 - 2.2.25/16

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

In afwijking van het koninklijk besluit van 16 December 1870 en onder voorbehoud van artikel 3 der besluit-wet van 20 September 1945 betreffende de inrichting en de dienst der vredegerechten, wordt de dienst van de Politie-rechtbank te Brugge waargenomen als volgt :

door de vrederechter van het eerste kanton: vanaf de eerste tot en met de 10e van iedere maand,
door de vrederechter van het tweede kanton: vanaf de 11e tot en met de 20e van iedere maand, en
door de vrederechter van het derde kanton: vanaf de 21e tot en met de laatste dag van iedere maand.

Artikel 2.-

Het koninklijk besluit van 15 Januari 1928 wordt, wat de Politierechtbank te Brugge betreft, gewijzigd als volgt :

"Terechttzittingen in politiezaken : 3 per maand.
Minimumduur : 4 uur."

.../...

Artikel 3.-

De tweede kolom van de tabel voorkomende in het enig artikel van het koninklijk besluit van 25 Februari 1938 vervalt.

Artikel 4.-

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Justitie,

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUTENS,
de Heren :

premier président du
Conseil d'Etat, président
eerste-voorzitter van
de Raad van State, voorzitter

M. SOMERHAUSEN,
G. VAN BUNNEN,

conseillers d'Etat
raadsheren van State

E. VAN DIEVOET,

assesseurs de la section
de législation

F. DUCHENE,

bijzitters van de afdeling
wetgeving

G. PIQUET,

greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. SUTENS.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht
van de H. SUTENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G. PIQUET.

(signé) J. SUTENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minis-

de la Justice.
ter van Justitie.

Le

1952.

De

1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.